

KONSOLIDEERIMISGRUPI MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: Aktsiaselts CHEMI-PHARM

registrikood: 10140819

tänavatalu nimi, Põllu 132
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10917

telefon: +372 6778806

faks: +372 6778807

e-posti aadress: chemi-pharm@chemi-pharm.com

veebilehe aadress: www.chemi-pharm.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Konsolideeritud bilanss	5
Konsolideeritud kasumiaruanne	6
Konsolideeritud rahavoogude aruanne	7
Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 4 Varud	13
Lisa 5 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	13
Lisa 6 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	14
Lisa 7 Materiaalne põhivara	15
Lisa 8 Laenukohustused	16
Lisa 9 Kapitalirent	17
Lisa 10 Kasutusrent	17
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	18
Lisa 12 Võlad töövõtjatele	18
Lisa 13 Sihtfinantseerimine	18
Lisa 14 Müügitulu	19
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	20
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	20
Lisa 17 Tööjõukulud	20
Lisa 18 Finantstulud ja -kulud	21
Lisa 19 Tulumaks	21
Lisa 20 Seotud osapooled	21
Lisa 21 Konsolideerimata bilanss	22
Lisa 22 Konsolideerimata kasumiaruanne	23
Lisa 23 Konsolideerimata rahavoogude aruanne	24
Lisa 24 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne	25

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

AS Chemi-Pharm (edaspidi ka "emaettevõtte") on inglise-eesti ühisfirma, mis valmistab ja turustab desinfektante, puhastus- ja erihoooldustooteid. AS Chemi-Pharm on asutatud ja äriregistrisse kantud 16.04.97.a. AS Chemi-Pharmi kontor ning tootmishoone asuvad aadressil Põllu 132, Tallinn.

Konsolideerimisgruppi kuuluvad AS Chemi-Pharm, AS Chemi-Pharmi 100% tütarfirma OÜ Rostherne ning AS Chemi-Pharmi 100% tütarfirma SIA Chemi-Pharm Group (edaspidi koos "kontsern"). SIA Chemi-Pharm Group asub Lätis ning tegeleb AS-is Chemi-Pharm toodetud desinfektsiooni- ja puhastusvahendite ning paberkaupade hulgimüügiga kohalikul turul ca 800-le kliendile. OÜ-l Rostherne tegeleb muu hulgimüügiga, 2011.a. toimus üks ostu-müügitehing.

2010.a. septembris loodi Singapuris 90% osalusega tütarfirma Chemi Pharm Singapore Pte Ltd. 2010.a. ja 2011.a. majandustegevust veel ei toimunud.

2010.a. oktoobris loodi Malaisias 50% osalusega ühisettevõtte Chemi-Pharm Malaysia Sdn. Bhd. 2011.a. toimusid mõned tehingud.

Alates 2001 omab AS Chemi-Pharm EN ISO 9001:2008, 13485:2003, 14001:2004 sertifikaate väljaantud Lloyd's Register Quality Assurance poolt. Meditsiiniseadmete desinfektsioonivahendid (20 toodet) omavad müügiks vajalikku CE märgistust. 2010.a. märtsikuus läbis ettevõtte edukalt täisauditi, mille käigus uuendati sertifikaate 2013. aastani. 2011.a. aprillis ning 2012.a. märtsis toimusid korralised vaheauditid. AS Chemi-Pharm on andnud pakendikogumise kohustuse üle MTÜ-le Eesti Pakendiringlus.

Tulud, kulud ja kasum

2011. aastal moodustas kontserni müügitulu 2 169 421 eurot, mis on 8% rohkem, kui 2010. aastal. Müügitulust moodustas omatoodete müük 73% ja muu hulgikaubandus 27%.

Põhiline müük toimus Eestis (45%) ja Lätis (35%), vähem Leetu, Venemaale, Ukrainasse, Rootsi, Soome ja Poola. Uute ekspordiriikidena lisandusid Singapur, Malaisia, Austria ning Bosnia&Hertsegoviina.

Konsolideerimisgrupi 2011. aasta puhaskasumiks kujunes 96 804 eurot, mis on 107% rohkem, kui 2010. aastal.

Aruande perioodil tehti panus kontserni positsioonide kindlustamisele olemasolevatel turgudel, Singapuri ja Malaisia turule sisenemisele, toodangu kliendi-, personali- ja keskkonna-sõbralikkuse tõstmisele. Osaleti toodanguga riigihangetel.

AS Chemi-Pharm juhataja on Ruth Oltjer ja nõukogu liikmed Britta Oltjer, Andres Oltjer ja Merle Vacker. Juhatuse ja nõukogu liikmed said aruandeaastal tasu 57 300 eurot. Nõukogu liikmed ei saa ettevõtetelt pensioniga seotud õigusi. Juhatuse ja nõukogu liikmetel ei ole õigus saada lahkumishüvitist. Läti tütarettevõtte juhatus liikmed said aruandeaastal tasu 16 990 eurot. OÜ Rostherne juhatus ei saanud.

Keskmine töötajate arv kontsernis 2011. aastal oli 28 (sealhulgas 8 osalise töötajaga). Tööjõukulud kokku moodustasid 2011. aastal 464 tuhat eurot, mis on 3,3% väiksem kui 2010.a.

Kontserni müügikäibe rentaablus moodustas 2011.a. 4,5%, 2010.a. 2,3%. Käiberentaablus näitab tegevuse tasuvust peale kõikide kulude mahaarvamist. Käiberentaablus = Puhaskasum / Netokäive.

Emaettevõtte omakapitali rentaablus moodustas 2011.a. 6,9%, 2010.a. 2,8%. Omakapitali rentaablus näitab aktsionäride investeeringute tasuvust. Omakapitali rentaablus = Puhaskasum / Keskmine omakapital.

Kontserni varade puhasrentaablus moodustas 2011.a. 5,5%, 2010.a. 2,7%. Varade puhasrentaablus näitab varade kasumitootlust. Varade puhasrentaablus = Puhaskasum / Varade keskmine maksumus.

Kontserni lühiajaliste võlgnevuste kattekordaja moodustas 2011.a. 4,7 ja 2010.a. 5,7, mis on väga head näitajad. Lühiajaliste kohustuste kattekordaja näitab ettevõtte võimet katta kreditoride lühiajalised nõuded. Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades)=Käibevara/Lühiajalised kohustused.

Ühis- ja sidusettevõtted

Sidusettevõtte OÜ Chemilex Group, mille põhitegevusala on veterinaarravimite ja -tarvikute müük, tegevus peatati 2003.aastal. AS Chemi-Pharmi osalus ettevõttes 25,12%. 2010.a. loodi Malaisias 50% osalusega ühisettevõtte Chemi-Pharm Malaysia Sdn. Bhd., kus 2011.a. toimusid mõned tehingud.

Uurimis- ja arendustegevuse projektid

2011.a. lõppes 2009.a. alanud tehnoloogiainvesteeringu projekt, mille käigus soetati 2 uut villimisliini, korkimisseade, pöördosmoosiseade, membraanpump ja 2 reaktorit. Projekti kogumaksumus moodustas 129 tuhat eurot, millest Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus finantseeris 40% ehk 51 680 eurot.

2011.a. viidi läbi teadus-arendusprojekt uue desinfektsioonivahendi välja töötamiseks. Projekti kogumaksumus moodustas 31 319 eurot, millest Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus finantseeris 50% ehk 15 660 eurot.

Majanduskriisi mõjud

2008.a. kõrgpunkti saavutanud globaalne likviidsuskriis ja sellega kaasnenud üldine majanduskriis avaldas kontserni äritegevusele mõju 2009.a. müügitulu vähenemisega. 2010. ja 2011. aastal on müügitulu kasvanud, samas on konkurents tihenunud ning müügihinnad langenud. Juhtkonna esialgsel hinnangul olid ohuks ka deebitoride võimalikud makseraskused, mis õnneks ei realiseerunud. Emaettevõtte kasutab Krediidinfo abi klientide jälgimisel. 2011.a. kanti Läti tütaretevõttes ebatõenäoliseks arveid summas 4926 eurot.

Arengusuunad järgnevaks majandusaastaks

2012.a. on plaanis :

- 1) toodete nomenklatuuri tuua uus desinfektant;
- 2) parendada olemasolevaid tooteid lähtuvalt keskkonna juhtimissüsteemist;
- 2) müügivõrgu hoidmine nii Eestis kui mujal, vähemalt 3 uue ekspordipartneri leidmine;
- 3) ekspordi suurendamine lähiturgudel 30% (Rootsi, Soome, Poola);
- 4) müügivõrgu arendamine Singapuri ja Malaisia turgudel;
- 5) sisenemine Indoneesia turule.

Ruth Oltjer

AS Chemi-Pharm juhataja

Raamatupidamise aastaaruanne

Konsolideeritud bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	166 525	260 005	
Nõuded ja ettemaksed	269 080	216 300	2
Varud	639 893	515 847	4
Kokku käibevara	1 075 498	992 152	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	725	725	
Nõuded ja ettemaksed	0	6 636	
Materiaalne põhivara	715 766	700 075	7
Kokku põhivara	716 491	707 436	
Kokku varad	1 791 989	1 699 588	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	62 608	76 239	8
Võlad ja ettemaksed	166 407	97 181	11
Kokku lühiajalised kohustused	229 015	173 420	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	41 614	57 520	8
Kokku pikaajalised kohustused	41 614	57 520	
Kokku kohustused	270 629	230 940	
Omakapital			
Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital			
Aksiakapital nimiväärtuses	25 565	25 565	
Kohustuslik reservkapital	2 556	2 556	
Realiseerimata kursivahed	-159	-2 772	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 396 594	1 396 594	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	96 804	46 705	
Kokku emettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital	1 521 360	1 468 648	
Kokku omakapital	1 521 360	1 468 648	
Kokku kohustused ja omakapital	1 791 989	1 699 588	

Konsolideeritud kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	2 169 421	2 007 500	14
Muud äritulud	3 296	8 102	
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	24 325	-48 022	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-892 752	-738 687	15
Mitmesugused tegevuskulud	-612 641	-585 779	16
Tööjõukulud	-464 168	-480 008	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-80 066	-68 273	7
Muud ärikulud	-42 096	-33 886	
Ärikasum (kahjum)	105 319	60 947	
Finantstulud ja -kulud	-6 915	-6 892	18
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	98 404	54 055	
Tulumaks	-1 600	-7 350	19
Aruandeaasta kasum (kahjum)	96 804	46 705	
sh emaettevõtja aktsionäri/osaniku osa kasumist (kahjumist)	96 804	46 705	

Konsolideeritud rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	105 319	60 947	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	80 066	68 273	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-158	
Kokku korrigeerimised	80 066	68 115	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-52 780	74 411	
Varude muutus	-124 680	91 147	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	33 451	-27 991	
Laekunud intressid	300	105	
Makstud ettevõtte tulumaks	-1 600	-7 350	19
Muud rahavood äritegevusest	237	-213	
Kokku rahavood äritegevusest	40 313	259 171	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-78 321	-30 994	7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	1 331	7
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-78 321	-29 663	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-32 352	-45 046	8
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-7 978	-7 628	8
Makstud intressid	-6 388	-6 159	
Makstud dividendid	-12 000	-26 478	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-58 718	-85 311	
Kokku rahavood	-96 726	144 197	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	260 005	115 894	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-96 726	144 197	
Valuutakursside muutuste mõju	3 246	-86	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	166 525	260 005	

Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital				
	Aksiakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Realiseerimata kursivahed	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	25 565	2 556	-2 685	1 396 594	1 422 030
Aruandeaasta kasum (kahjum)				46 705	46 705
Muud muutused omakapitalis			-87		-87
31.12.2010	25 565	2 556	-2 772	1 443 299	1 468 648
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	25 565	2 556	-2 772	1 443 299	1 468 648
Aruandeaasta kasum (kahjum)				96 804	96 804
Makstud dividendid				-46 705	-46 705
Muud muutused omakapitalis			2 613		2 613
31.12.2011	25 565	2 556	-159	1 493 398	1 521 360

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS-i Chemi-Pharm (edaspidi ka "emaettevõtte") ning tema tütarettevõtete (edaspidi koos "kontsern") konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Ümberarvestusest tekkinud kursivahed on kajastatud aruandeaasta kasumina.

Konsolideeritud aruande koostamine

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne sisaldab AS-i Chemi-Pharm ning selle tütarettevõtete finantsnäitajaid konsolideerituna rida-realt. Tütarettevõtted konsolideeritakse alates kuupäevast, mil vastavalt valitsev mõju või ühine kontroll on kontsernile üle läinud ning nende konsolideerimine lõpetatakse alates kuupäevast, mil kontsernil valitsevat mõju või ühist kontrolli enam ei ole.

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Konsolideerimise eesmärgil on tütarettevõtete aruandeid vajadusel muudetud selliselt, et need vastaksid emaettevõtte poolt kasutatavatele arvestuspõhimõtetele. Kõik kontsernisisised tehingud, nõuded ja kohustused ning realiseerimata kasumid ja kahjumid kontserni ettevõtete vahel toimunud tehingutelt on raamatupidamise aastaaruandes täies ulatuses elimineeritud.

Raha

Rahana kajastatakse kassas ja panga arvelduskontodel ning deposiidis olevat raha, mille kasutamisel ei esine olulisi piiranguid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Emaettevõtte arvestusvaluutaks on euro, mis on ka kontserni konsolideeritud ja emaettevõtte konsolideerimata aruannete esitusvaluutaks, kõiki teisi valuutasid loetakse välisvaluutadeks.

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega; muud välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud finantstuludes ja -kuludes.

Kui tütarettevõtte arvestusvaluuta ei lange kokku emaettevõtte arvestusvaluutaga (SIA Chemi-Pharm Group, Chemi Pharm Singapore Pte Ltd), siis kasutatakse tütarettevõtte välisvaluutas koostatud aruannete ümberarvestusel järgmisi valuutakursse:

- a) kõik tütarettevõtte vara ja kohustuste kirjed hinnatakse ümber bilansipäeva kursi alusel;
- b) tütarettevõtte tulud, kulud ja muud omakapitali muutused hinnatakse ümber perioodi kaalutud keskmise kursiga.

Erinevate valuutakursside kasutamisest tekkivat ümberhindluse vahet kajastatakse omakapitali kirjel "realiseerimata kursivahed".

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Sidusettevõtte on ettevõtte, mille üle kontsern omab olulist mõju, kuid mida ta ei kontrolli. Üldjuhul eeldatakse olulise mõju olemasolu juhul, kui kontsern omab ettevõttes 20% kuni 50% hääleõiguslikest aktsiastest või osadest.

Sidusettevõtted kasutavad oma aruannete koostamisel samu arvestuspõhimõtteid, mis emaettevõttegi.

Emaettevõtte konsolideerimata bilansis on investeeringud tütar- ja sidusettevõtetele kajastatud soetusmaksumuse meetodil. See tähendab, et investeering kajastatakse algselt tema soetusmaksumuses, milleks on omandamisel makstava tasu õiglane väärtus ning hiljem korrigeeritakse seda vajadusel investeeringu väärtuse langusest tulenevate allahindlustega. Investeeringud tütar- ja sidusettevõtete loomisel, mis on tehtud immateriaalse põhivarana ei kajastata emaettevõtte bilansis vastavalt IAS 38.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid.

Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil kajastatavaid nõudeid hinnatakse alla, juhul kui on tõenäoline, et nende kaetav väärtus on väiksem kui bilansiline väärtus. Allahindlus kajastatakse kasumiaruandes kuluna real "muud tegevuskulud".

Iga ostja laekumata arveid hinnatakse eraldi.

Kui nõude tagasisaamine on muutunud lootusetuks, siis kajastatakse need nõuded bilansiväliste varadena või ebatõenäoliselt laekuvate arvetena nõuete juures bilansis.

Varud

Valmistoodang võetakse arvele omahinnas, mis koosneb põhimaterjalide ostuhinnast ja proportsionaalselt põhimaterjalide ostuhinnale jaotatud tööliste töötasust ja tootmise üldkuludest. Lõpetamata toodang võetakse arvele omahinnas, mis koosneb põhimaterjalide ostuhinnast ja 50% valmistoodangule jaotatud tööliste töötasust ja tootmise üldkuludest. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, ostuga kaasnevast tollimaksust, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Varude soetusmaksumuse kindlaks määramisel kasutatakse kaalutud keskmise hinna meetodit. Tooraine puhul kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude allahindlusi nende neto realiseerimismaksumusele kajastatakse aruandeperioodi kuluna ja kajastatakse kasumiaruandes real "kaubad, toore, materjal ja teenused".

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 10 000 kroonist ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kantakse 100%-liselt kulusse.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest.

Edaspidi kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- Maa 0%
- Ehitised ja rajatised 5 %
- Masinad ja seadmed, transpordivahendid 20 %
- Kontoritehnika 30-35 %
- Muu inventar, tööriistad ja sisseseade 20-30 %

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamisel või siis, kui kontsern ei eelda selle vara kasutamisest või müügist enam majandusliku kasu saamist. Materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest tekkivad kasumid ja kahjumid kajastatakse selle perioodi, millal kajastamine lõpetati, kasumiaruandes real "muud äritulud" või "muud ärikulud".

Materiaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul, klassifitseeritakse ümber müügiotel põhivaraks, mida kajastatakse bilansis eraldi real käibevara rühmas. Müügiotel põhivara amortiseerimine lõpetatakse ning seda kajastatakse kas bilansilises jääkmaksumuses või õiglasel väärtuses (miinus müügikulutused), sõltuvalt sellest, kumb on madalam.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rahatised	20 aastat
Masinad ja seadmed	5 aastat
Kontoritehnika	3 aastat
Muu inventar, tööriistad, sisseseade	3 - 5 aastat

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule, s.h. lepinguperiood katab üle 75% renditava vara majanduslikust elueast ning renditava vara omandiõigus läheb rendiperioodi lõpus üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara võetakse rentniku bilansis arvele vara soetamismaksumuses või miinimumrendimaksete nüüdiseväärtuses juhul, kui viimane on madalam. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem. Kapitalirendi tingimustel müüdu vara kajastatakse rendileandja bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Sihtfinantseerimine

Tegevuskulude sihtfinantseerimine

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kasutatakse netomeetodit, s.t. saadud sihtfinantseerimise tulu kajastatakse vastava kulu vähendusena. Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sellega seotud tingimustele. Sihtfinantseerimisest laekumata tulu kajastatakse bilansis "muude lühiajaliste nõuetena".

Materiaalse põhivara sihtfinantseerimine

Materiaalse põhivara sihtfinantseerimisel kasutatakse netomeetodit, s.t. põhivara võetakse arvele ning hakatakse amortiseerima soetusmaksumuses, kust on maha arvestatud sihtfinantseeringu summa. Sihtfinantseerimisest laekumata summa kajastatakse bilansis "muude lühiajaliste nõuetena".

Maksustamine

Emaettevõtte ja Eestis registreeritud tütarettevõtte

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende ja teatud liiki väljamakseid ning kulusid, mis on ära toodud tulumaksuseaduses. Dividendide osas on 2011. ja 2012. aastal maksumääraks 21/79. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide välja-kuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Välismaal registreeritud tütarettevõtted

Vastavalt tulumaksuseadustele on ettevõtte puhaskasum, mida on korrigeeritud tulumaksuseaduses sätestatud ajutiste ja püsivate erinevustega, Lätis tulumaksuga maksustatav (maksumäär on 15%).

Edasilükkunud tulumaks on kajastatud kohustusemeetodil kõigi bilansikuupäeval esinevate ajutiste erinevuste kohta varade ja kohustuste maksustamisbaasi ja nende bilansilise väärtuse vahel raamatupidamisarvestuses. Edasilükkunud tulumaksuvara kajastatakse ainult siis, kui on tõenäoline, et tulevikus tekivad kasumid, mille arvelt saab edasilükkunud tulumaksuvara kasutada.

Tasumisele kuuluv tulumaksukohustus kajastatakse lühiajalise kohustusena ja edasilükkunud tulumaksukohustus pikaajalise kohustusena.

Tulud

Tulud kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Kulud

Kulud kajastatakse samas perioodis, millal kajastatakse nendega seotud tulusid, vastavalt tulude ja kulude vastavuse printsiibile. Kulutused, mis tõenäoliselt osalevad majandusliku kasu tekitamisel järgmistel perioodidel, kajastatakse bilansis varana.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte aktsiakapitalist Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada aktsiakapitali suurendamiseks.

Raamatupidamise aastaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaruandes avalikustatud.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Nõuded ostjate vastu	185 859	151 917
Ostjatelt laekumata arved	190 785	151 917
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-4 926	0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	19 903	14 691
Muud nõuded	36 264	25 433
Arveldused aruandvate isikutega	550	0
Sihtfinantseerimine	35 714	25 433
Ettemaksed	27 054	24 259
Kokku nõuded ja ettemaksed	269 080	216 300

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	6 013		2 492	
Käibemaks	134	8 382	278	6 103
Üksikisiku tulumaks		10 424		9 246
Erisoodustuse tulumaks		1 981		1 085
Sotsiaalmaks		21 667		18 375
Kohustuslik kogumispension		786		591
Töötuskindlustusmaksed		1 896		1 768
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 335	-7	4 413	-8
Ettemaksukonto jääk	10 421		7 508	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	19 903	45 129	14 691	37 160

Lisa 4 Varud (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tooraine ja materjal	142 421	88 873
Lõpetamata toodang	13 230	19 709
Valmistoodang	170 445	138 348
Müügiks ostetud kaubad	264 756	256 354
Ettemaksed varude eest	49 041	12 563
Kokku varud	639 893	515 847

Lisa 5 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad (eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2010	31.12.2011
10449008	OÜ Rostherne	Eesti	Muu hulgikaubandus	100	100
201019905N	Chemi Pharm Singapore Pte Ltd	Singapur	Muu hulgikaubandus	90	90
40003635989	SIA Chemi-Pharm Group	Läti	Muu hulgikaubandus	100	100

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon				
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2010	Kasum(kahjum) kapitaliosaluse meetodil	Muud muutused	31.12.2011
OÜ Rostherne	14 902	486		15 388
Chemi Pharm Singapore Pte Ltd	89 060			89 060
SIA Chemi-Pharm Group	165 002	4 559	2 613	172 174
Kokku	268 964	5 045	2 613	276 622

Chemi Pharm Singapore Pte Ltd asutati 2010 aastal mitterahalise sissemaksega, mida ei kajastata emaettevõtte bilansis ega konsolideeritud bilansis vastavalt IAS 38. Tütarettevõtte asutamise eesmärk on AS-i Chemi-Pharm toodete turustamine ning kaubamärkide haldamine Singapuri turul. Majandustegevust ei ole toimunud.

Konsolideerimata bilansis kajastuvad OÜ Rostherne ning SIA Chemi-Pharm Group soetusmaksumuses vastavalt 2556 eurot ning 9464 eurot.

Lisa 6 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad (eurodes)

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Sidusettevõtja registrikood	Sidusettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2010	31.12.2011
10449072	OÜ Chemilex Group	Eesti	Muu hulgikaubandus	25.12	25.12
916607-V	Chemi-Pharm Malaysia Sdn Bhd	Malaisia	Muu hulgikaubandus	50	50

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon			
Sidusettevõtja nimetus	31.12.2010	Kasum(kahjum) kapitaliosaluse meetodil	31.12.2011
OÜ Chemilex Group	1 159	1	1 160
Chemi-Pharm Malaysia Sdn. Bhd.	1	-189	-188
Kokku	1 160	-188	972

Chemi-Pharm Malaysia Sdn. Bhd. asutati 2010. aastal AS-i Chemi-Pharm toodete turustamiseks ning kaubamärkide haldamiseks Malaisias. 2011.a. toimusid mõned tehingud, kokku ettevõtte kahjum 1550 malaisia ringgitit (378 eurot).

Nii konsolideerimata kui ka konsolideeritud bilansis kajastatakse sidusettevõtteid soetusmaksumuses: OÜ Chemilex Group 724 eurot, Chemi-Pharm Malaysia Sdn. Bhd. 1 euro.

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

								Kokku
	Maa	Ehitised				Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
			Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2009								
Soetusmaksumus	136 046	728 506	22 512	6 507	73 190	102 209	68 002	1 034 763
Akumuleeritud kulum		-265 467	-7 116	-3 786	-43 898	-54 800	-28 124	-348 391
Jääkmaksumus	136 046	463 039	15 396	2 721	29 292	47 409	39 878	686 372
Ostud ja parendused		9 644	6 344	1 480	62 319	70 143	3 363	83 150
Amortisatsioonikulu		-37 237	-4 707	-1 455	-17 425	-23 587	-7 449	-68 273
Müügid					-1 174	-1 174		-1 174
31.12.2010								
Soetusmaksumus	136 046	738 150	28 856	5 983	127 056	161 895	71 365	1 107 456
Akumuleeritud kulum		-302 704	-11 823	-3 237	-54 044	-69 104	-35 573	-407 381
Jääkmaksumus	136 046	435 446	17 033	2 746	73 012	92 791	35 792	700 075
Ostud ja parendused		49 388	10 800	3 363	23 115	37 278	9 091	95 757
Amortisatsioonikulu		-39 585	-6 753	-1 894	-24 402	-33 049	-7 432	-80 066
31.12.2011								
Soetusmaksumus	136 046	787 538	39 656	9 346	150 171	199 173	80 456	1 203 213
Akumuleeritud kulum		-342 289	-18 576	-5 131	-78 446	-102 153	-43 005	-487 447
Jääkmaksumus	136 046	445 249	21 080	4 215	71 725	97 020	37 451	715 766

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2011	2010
Masinad ja seadmed		1 331
Transpordivahendid		1 331
Kokku		1 331

Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduskrediit tütarettevõttel	30 142	30 142			3 kuu Euribor +4%	EUR	2012
Arvelduskrediit emaettevõttel					6 kuu Euribor +1,8%	EUR	2012
Lühiajalised laenud kokku	30 142	30 142					
Pikaajalised laenud							
Emaettevõtte SEB-ist	57 520	23 007	34 513		6 kuu Euribor +3,35%	EUR	2014
Emaettevõtte mujalt	6 862	6 862			6%	GBP	2012
Pikaajalised laenud kokku	64 382	29 869	34 513				
Kapitalirendikohustused kokku	8 866	1 765	7 101				
Muud laenukohustused							
Krediitkaardimaksud	832	832					
Muud laenukohustused kokku	832	832					
Laenukohustused kokku	104 222	62 608	41 614				

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduskrediit tütarettevõttel	29 704	29 704			3 kuu Euribor +4%	EUR	2011
Arvelduskrediit emaettevõttel					6 kuu Euribor +1,8%	EUR	2011
Lühiajalised laenud kokku	29 704	29 704					
Pikaajalised laenud							
Emaettevõttel SEB-st	89 872	32 352	57 520		6 kuu EURIBOR +3,35%	EUR	2014
Emaettevõttel mujalt	6 648	6 648			6%	GBP	2011
Pikaajalised laenud kokku	96 520	39 000	57 520				
Kapitalirendikohustused kokku	6 044	6 044					
Muud laenukohustused							
Krediitkaardimaksud	1 491	1 491					
Muud laenukohustused kokku	1 491	1 491					
Laenukohustused kokku	133 759	76 239	57 520				

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2011	31.12.2010
Maa	10 737	10 737
Ehitised	230 134	232 800
Muud varad	107 787	78 762
Kokku	348 658	322 299

Emaettevõttel on SEB Pangast arvelduskrediit limiidiga 64000 eurot. 31.12.2011 ning 31.12.2010 seisuga oli kasutatud summa 0.

AS-i Chemi-Pharm SEB Panga laenude tagatiseks on hüpoteek kinnistule Põllu 132, kus asub tootmishoone. Kinnistu ei ole bilansis kajastatud turuväärtuses. SIA Chemi-Pharm Group arvelduskrediidi tagatiseks on kaubad.

Lisa 9 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Transpordivahendid	8 866	1 765	7 101		6 KUU EURIBOR + 2,1%	EUR	2014
Kapitalirendikohustused kokku	8 866	1 765	7 101				

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Transpordivahendid	6 044	6 044			6 KUU EURIBOR +2,1%	EUR	2011
Kapitalirendikohustused kokku	6 044	6 044					

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	31.12.2011	31.12.2010
Masinad ja seadmed	9 540	10 337
Kokku	9 540	10 337

Lisa 10 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2011	2010
Kasutusrendikulu	56 443	66 283

Kontsernil oli 2010.a. 14 ja 2011.a. 13 kasutusrendilepingu alusel renditud transpordivahendit, mille renditasu on arvatud jooksvalt kuludesse.

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	45 716	24 781	
Võlad töövõtjatele	29 551	26 922	12
Maksuvõlad	45 129	37 160	3
Muud võlad	44 649	6 773	
Intressivõlad	6 904	6 291	
Dividendivõlad	34 705	0	
Muud viitvõlad	3 040	482	
Saadud ettemaksed	1 362	1 545	
Kokku võlad ja ettemaksed	166 407	97 181	

Lisa 12 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Töötasude kohustus	22 190	20 068
Puhkusetasude kohustus	7 361	6 854
Kokku võlad töövõtjatele	29 551	26 922

Lisa 13 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Netomeetod

	2011	2010
	Saadud	Saadud
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks		
Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus	9 966	41 714
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	9 966	41 714
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
Ettevõtluse Arendamise SA	80 524	82 699
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	80 524	82 699
Kokku sihtfinantseerimine	90 490	124 413

AS Chemi-Pharm on saanud Ettevõtluse Arendamise Sihtasutusest toetust töötajate teadmiste ja oskuste arendamise meetmest, ekspordi arendamise toetamise meetmest, tehnoloogiainvesteeringute toetusmeetmest, teadus- ja arendustegevuse projektide toetamise meetmest ning innovatsiooniosakute toetusmeetmest.

Lisa 14 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	976 568	931 488
Läti	749 928	704 050
Leedu	163 542	182 411
Rootsi	47 524	44 734
Poola	41 615	11 648
Soome	10 959	11 633
Austria	17 742	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	2 007 878	1 885 964
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Venemaa	83 573	118 310
Ukraina	8 029	3 226
Moldova	39 861	0
Singapur	23 840	0
Bosnia ja Hertsegoviina	3 592	0
Malaisia	2 648	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	161 543	121 536
Kokku müügitulu	2 169 421	2 007 500
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Desinfektsiooni- ja puhastusvahendite müük	1 577 125	1 571 779
Muu hulgikaubandus	592 296	435 721
Kokku müügitulu	2 169 421	2 007 500

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	2011	2010
Tooraine ja materjal	345 443	290 547
Varude allahindlus ja mahakandmine	1 326	964
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	383 499	310 503
Energia	38 364	34 745
Elektrienergia	3 650	3 132
Soojusenergia	5 549	6 141
Kütus	29 165	25 472
Muud	124 120	101 928
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	892 752	738 687

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2011	2010
Üür ja rent	107 805	114 040
Mitmesugused bürookulud	47 760	43 531
Uurimis- ja arengukulud	8 642	1 200
Lähetuskulud	34 105	23 262
Koolituskulud	16 177	14 280
Kasutusrent jm. transpordikulud	108 418	92 610
Esindus- ja reklaamikulud	58 152	46 277
Muud turustuskulud	160 642	101 164
Muud	70 940	149 415
Kokku mitmesugused tegevuskulud	612 641	585 779

Lisa 17 Tööjõukulud (eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	354 774	364 985
Sotsiaalmaksud	109 394	115 023
Kokku tööjõukulud	464 168	480 008
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	21	21

Lisa 18 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	300	105
Muud intressitulud	300	105
Intressikulud	-6 800	-6 560
Intressikulu laenudelt	-6 800	-6 560
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-415	-437
Kokku finantstulud ja -kulud	-6 915	-6 892

Lisa 19 Tulumaks

(eurodes)

Kontserni 2011.a. tulumaksukulu kokku summas 1600 eurot koosneb Lätis registreeritud tütarettevõtte tulumaksust kasumilt.

Emaettevõttel on 1996-1999 aastate eest seisuga 31.12.2011.a. tulumaksu mahaarvatava osa kasutamata jääk 6405 eurot. 2012.a. on võimalik tulumaksuvabalt välja maksta 44226 eurot, millest 34705 eurot kajastub 31.12.2011.a. bilansis kohustusena (vastavalt 2010.a. kasumi jaotuse otsusele) ning maksti välja 2012.a. alguses.

Lisa 20 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	2011	
	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	15 412	214 413
Tütarettevõtjad	214 413	15 412

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	74 290	72 923

Lisa 21 Konsolideerimata bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Varad		
Käibevara		
Raha	114 990	177 867
Nõuded ja ettemaksed	189 211	147 463
Varud	552 223	456 066
Kokku käibevara	856 424	781 396
Põhivara		
Finantsinvesteeringud	12 745	12 745
Nõuded ja ettemaksed	0	6 636
Materiaalne põhivara	710 698	693 731
Kokku põhivara	723 443	713 112
Kokku varad	1 579 867	1 494 508
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	32 466	46 534
Võlad ja ettemaksed	155 248	84 968
Kokku lühiajalised kohustused	187 714	131 502
Pikaajalised kohustused		
Laenukohustused	41 614	57 521
Kokku pikaajalised kohustused	41 614	57 521
Kokku kohustused	229 328	189 023
Omakapital		
Aksiakapital nimiväärtuses	25 565	25 565
Kohustuslik reservkapital	2 556	2 556
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 230 659	1 241 256
Aruandeaasta kasum (kahjum)	91 759	36 108
Kokku omakapital	1 350 539	1 305 485
Kokku kohustused ja omakapital	1 579 867	1 494 508

Lisa 22 Konsolideerimata kasumiaruanne (eurodes)

	2011	2010
Müügitulu	1 633 598	1 517 765
Muud äritulud	2 314	6 124
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	24 325	-48 022
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-620 690	-533 063
Mitmesugused tegevuskulud	-403 821	-357 241
Tööjõukulud	-456 885	-470 651
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-78 790	-68 273
Muud ärikulud	-3 436	-4 198
Kokku ärikasum (-kahjum)	96 615	42 441
Finantstulud ja -kulud	-4 856	-6 333
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	91 759	36 108
Aruandeaasta kasum (kahjum)	91 759	36 108

Lisa 23 Konsolideerimata rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	96 615	42 441
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	78 790	68 273
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-158
Kokku korrigeerimised	78 790	68 115
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-41 748	55 343
Varude muutus	-96 157	69 487
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	34 505	-24 823
Laekunud intressid	278	79
Muud rahavood äritegevusest	-202	-204
Kokku rahavood äritegevusest	72 081	210 438
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-78 321	-24 650
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	1 331
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-78 321	-23 319
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenude tagasimaksed	-32 352	-45 046
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-7 978	-7 628
Makstud intressid	-4 307	-5 574
Makstud dividendid	-12 000	-26 478
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-56 637	-84 726
Kokku rahavood	-62 877	102 393
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	177 867	75 474
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-62 877	102 393
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	114 990	177 867

Lisa 24 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	25 565	2 556	1 241 256	1 269 377
Aruandeaasta kasum (kahjum)			36 108	36 108
31.12.2010	25 565	2 556	1 277 364	1 305 485
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	25 565	2 556	1 277 998	1 306 119
Aruandeaasta kasum (kahjum)			91 759	91 759
Makstud dividendid			-46 705	-46 705
31.12.2011	25 565	2 556	1 322 418	1 350 539

Aruande digitaalallkirjad

Aktsiaselts CHEMI-PHARM (registrikood: 10140819) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
RUTH OLTJER	Juhatuse liige	11.06.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts CHEMI-PHARM aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaselts CHEMI-PHARM konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktsiaselts CHEMI-PHARM finantsseisundit seisuga 31.12.2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Virge Haiba

Vandeaudiitori number 142

Haiba Audit OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 43

Sõpruse pst.212-83, Tallinn

11.06.2012

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts CHEMI-PHARM (registrikood: 10140819) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
VIRGE HAIBA	Vandeaudiitor	11.06.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 396 594
Aruandeaasta kasum (kahjum)	96 804
Kokku	1 493 398
Jaotamine	
Dividendideks	9 521
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 483 877
Kokku	1 493 398

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 396 594
Aruandeaasta kasum (kahjum)	96 804
Kokku	1 493 398
Jaotamine	
Dividendideks	9 521
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 483 877
Kokku	1 493 398

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Seebi, pesemis-, puhastus- ja poleervahendite tootmine	20411	1341573	82.12%	Jah
Spetsialiseerimata hulgikaubandus	46901	292025	17.88%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6778806
Faks	+372 6778807
E-posti aadress	chemi-pharm@chemi-pharm.com
Veebilehe aadress	www.chemi-pharm.com